

2022-01-16
強制檢測公告詳情
Details of Compulsory Testing Notice

類別人士

Category of Persons

(I)(a)(i) 初步陽性檢測個案／陽性檢測個案曾到訪的地點

Places Visited by Tested Preliminarily Positive Cases/ Tested Positive Cases

指明任何曾於以下指明期間及時段身處指明地點的人士（不論以何種身分身處該等地點，包括但不限於全職、兼職和替假員工、住客及訪客）為指明類別人士^[見附註]：

Specify any persons who had been present at the following specified places during the specified date(s) and time period(s) (in any capacity including but not limited to full-time, part-time and relief staff, residents and visitors) as the specified category of persons^[Note]:

	指明地點 Specified place	指明期間及時段 (視情況而定任何一個 期間及時段) [年年年-月月-日日] Specified date(s) and time period(s) (Any of the specified date(s) and time period(s) as applicable) [YYYY-MM-DD]	須進行檢測日期 [年年年-月月-日日] Required testing dates [YYYY-MM-DD]
1.	香港仔東勝道 2-8 號地 下的店舖* Shops located on the ground floor of 2-8 Tung Sing Road, Aberdeen *	2021-12-27 ~ 2022-01-16 (曾身處指明場所超過兩小 時) (Stayed at the specified premises for more than 2 hours)	(1) 2022-01-16 ~ 2022-01-18 (2) 2022-01-19 (3) 2022-01-23 (4) 2022-01-28 (5) 2022-02-04

* 於 2022 年 1 月 19 日由「香港仔東勝道 2-8 號地下的店舖」更正為「香港仔東勝道 2, 4, 4B, 6 及 8 號地下的店舖」。

* Rectified from “Shops located on the ground floor of 2-8 Tung Sing Road, Aberdeen” to “Shops located on the ground floor of 2, 4, 4B, 6 & 8 Tung Sing Road, Aberdeen” on 19 January 2022.

	指明地點 Specified place	指明期間及時段 (視情況而定任何一個 期間及時段) [年年年-月月-日日] Specified date(s) and time period(s) (Any of the specified date(s) and time period(s) as applicable) [YYYY-MM-DD]	須進行檢測日期 [年年年-月月-日日] Required testing dates [YYYY-MM-DD]
2.	灣仔軒尼詩道 41-49 號 香港灣仔睿景酒店 Kew Green Hotel Wanchai Hong Kong, 41- 49 Hennessy Road, Wanchai	2022-01-10 ~ 2022-01-11 (曾身處指明場所超過兩小 時) (Stayed at the specified premises for more than 2 hours)	(1) 2022-01-16 / 2022-01-17 (2) 2022-01-18 (3) 2022-01-23 (4) 2022-01-30
3.	油麻地彌敦道 555 號九 龍行 2-3 樓海底撈火鍋 Haidilao Hot Pot, 2/F & 3/F, Kowloon Building, 555 Nathan Road, Yau Ma Tei	2022-01-05 20:00-22:00	(1) 2022-01-16 / 2022-01-17 (2) 2022-01-24
4.	西環卑路乍街 7-11 號海 都樓地下 C1 號鋪阿一 豬扒酸辣米綫 A One Pork Chop Spicy Rice Noodles Specialist, Shop C1, G/F, Hoi Tao Building, 7-11 Belcher's Street, Sai Wan	2022-01-03 18:00-20:00	(1) 2022-01-16 / 2022-01-17 (2) 2022-01-22
5.	西環堅尼地城卑路乍街 22 號地下金玥 La Golden Bistro, G/F, 22 Belcher's Street, Kennedy Town, Sai Wan	2022-01-03 13:00-15:00	(1) 2022-01-16 / 2022-01-17 (2) 2022-01-22

	指明地點 Specified place	指明期間及時段 (視情況而定任何一個 期間及時段) [年年年-月月-日日] Specified date(s) and time period(s) (Any of the specified date(s) and time period(s) as applicable) [YYYY-MM-DD]	須進行檢測日期 [年年年-月月-日日] Required testing dates [YYYY-MM-DD]
6.	銅鑼灣渣甸街 32E 及 34 號 Little Boss Little Boss, No. 32E & 34, Jardine's Bazaar, Causeway Bay	2021-12-27 ~ 2022-01-15 (曾身處指明場所超過一小 時) (Stayed at the specified premises for more than 1 hour)	(1) 2022-01-16 / 2022-01-17 (2) 2022-01-18 (3) 2022-01-22 (4) 2022-01-27 (5) 2022-02-03
7.	香港跑馬地成和道 25- 27 號地下萬寧 Mannings, G/F, 25-27 Sing Woo Road, Happy Valley, Hong Kong	2022-01-06 09:00-12:00 [†]	(1) 2022-01-18 [†] (2) 2022-01-25 [†]

[†] 於2022年1月17日由「2022年1月5日上午9時至中午12時的」更正為：「2022年1月6日上午9時至中午12時的」。因此須進行檢測日期會由「2022年1月17日及2022年1月24日」更正為：「2022年1月18日及2022年1月25日」。

Rectified from “9:00 a.m. to 12:00 p.m. on 5 January 2022” to “9:00 a.m. to 12:00 p.m. on 6 January 2022”. Hence, the required testing date would be rectified from “9:00 a.m. to 12:00 p.m. on 5 January 2022” to “9:00 a.m. to 12:00 p.m. on 6 January 2022” .

(I)(a)(ii) 初步陽性檢測個案／陽性檢測個案曾乘搭的公共交通工具
Public Transport Taken by Tested Preliminarily Positive Cases/ Tested Positive Cases

無
Nil

(I)(b) 上呼吸道感染及／或流感樣疾病個案（幼稚園／幼兒中心）
Upper Respiratory Tract Infection and/or Influenza-like Illness Cases(Kindergarten/ Child Care Centre)

無
Nil

(I)(c) 上呼吸道感染及／或流感樣疾病個案（小學）
Upper Respiratory Tract Infection and/or Influenza-like Illness Cases (Primary School)

無
Nil

(I)(d) 初步陽性檢測個案／陽性檢測個案曾到訪的地點（醫院管理局設施）
Places Visited by Tested Preliminarily Positive Cases/ Tested Positive Cases (Facilities of the Hospital Authority)

無
Nil

附註：

如果屬於上述第(I)部分中指明的類別人士在須進行檢測日期在醫院管理局轄下醫院接受住院治療，有關人士在知會醫院管理局醫護人員有關適用檢測要求並在住院期間遵從相關醫院的檢測安排的情況下，會獲視為已遵從強制檢測公告的規定。

If a person who falls within the category specified in Part (I) above is receiving inpatient care in a hospital managed by the Hospital Authority on the required testing date(s), he/she would be taken to have complied with the requirements set out in the compulsory testing notice if he/she informs a medical professional of the Hospital Authority of the applicable testing

requirements and follows the testing arrangement as instructed by the hospital concerned during his/her hospitalisation.

如果屬於上述第(I)(b)或(I)(c)部分(如適用)中指明的類別人士曾之前在 2022 年 1 月 14 日至 2022 年 1 月 16 日期間進行檢測，會獲視為已遵從強制檢測公告的規定。

If a person who falls within the category specified in Part (I)(b) or (I)(c) (if applicable) above has previously undergone testing between 14 January and 16 January 2022, they would be taken to have complied with the requirements set out in the compulsory testing notice.

如果屬於上述第(I)(b)或(I)(c)部分(如適用)指明的受檢人士已經完成 2019 冠狀病毒病疫苗（新冠疫苗）接種，均會獲視為已遵從本公告中的規定。就科興的新冠疫苗（克爾來福疫苗）及復星醫藥／德國藥廠的新冠疫苗（復必泰疫苗），完成新冠疫苗接種一般而言是指在最少 14 天前已經合共接種了兩劑新冠疫苗（即在 2022 年 1 月 4 日或之前已經接種了第二劑新冠疫苗）；就曾感染 2019 冠狀病毒病的人士，在最少 14 天前接種一劑復必泰新冠疫苗或一劑克爾來福新冠疫苗後可獲視為已完成新冠疫苗接種（即在 2022 年 1 月 4 日或之前已經接種了一劑新冠疫苗）。在香港以外地區接種新冠疫苗、並在最少 14 天前已完成接種相關指引所建議劑量（即在 2022 年 1 月 4 日或之前已經接種了所有建議劑量的新冠疫苗）的人士，可獲視為已完成相關新冠疫苗的接種，惟該疫苗須載列於為此目的而刊載於政府 2019 冠狀病毒病專題網站的名單上（www.coronavirus.gov.hk/pdf/list_of_recognised_covid19_vaccines.pdf）。

If a person subject to compulsory testing who falls within the category specified in Part (I)(b) or (I)(c) (if applicable) above has completed a COVID-19 vaccination course, he/she would be taken to have complied with the requirements set out in this Notice. For both the Sinovac COVID-19 vaccine (CoronaVac vaccine) and Fosun Pharma/BioNTech COVID-19 vaccine (Comirnaty vaccine), completion of the vaccination course in general means having received two doses of COVID-19 vaccine at least 14 days ago, i.e. having received the second dose of COVID-19 vaccine on or before 4 January 2022. For persons previously infected with COVID-19, they may be deemed to have completed the COVID-19 vaccination course after receiving one dose of Comirnaty vaccine or one dose of CoronaVac vaccine at least 14 days ago, i.e. having received one dose of COVID-19 vaccine on or before 4 January 2022. For persons who received COVID-19 vaccines in places outside of Hong Kong and have received the recommended dose(s) as stipulated in relevant guidelines at least 14 days ago, i.e. having received all of the recommended dose(s) of COVID-19 vaccine on or before 4 January 2022, they will also be regarded to have completed the vaccination course of the relevant COVID-19 vaccine, subject to the vaccine used being included on the list of vaccines recognised for this purpose as published on the Government's COVID-19 thematic website (www.coronavirus.gov.hk/pdf/list_of_recognised_covid19_vaccines.pdf).